

СЕКЦИЯ ЛИНГВИСТИКИ, ПЕРЕВОДА, РЕГИОНОВЕДЕНИЯ И МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Факультет иностранных языков и регионоведения

*все заседания проходят по адресу Ленинские горы, 1, стр. 13-14
(если не указан другой адрес)*

Пленарное заседание 20 марта, среда, 14:45, ауд. 439

1. Интертекстуальность и метафорические деривации древнегреческих мифов.
Доклад профессора Молчановой Г.Г.
2. Полионимия пространств коллективной идентичности: Hexagone как наименование Франции.
Доклад профессора Загрязкиной Т.Ю.
3. Литературная магистраль как культурный феномен (на материале литературных путешествий по России).
Доклад профессора Калуцкого В.Н.
4. Человек и искусственный интеллект: как видят друг друга?
доклад профессора Левицкого А.Э.
5. Почему в романе А. Чудакова «Ложится мгла на старые ступени» чередуются формы повествования от 3-го и от 1-го лица.
Доклад профессора Федосюка М.Ю.
6. Взаимообусловленность социо-культурных моделей и языковых структур (на примере английского языка в Великобритании и США).
Доклад доцента Аветисян Н.Г., доцента Восканян С.К.

Кафедра лингвистики, перевода и межкультурной коммуникации 25 марта, понедельник, 14:30, ауд. 218

1. Ю.Д. Засецкая (Давыдова) и ее перевод романа-притчи Д. Баньяна «Путешествие Пилигрима».
Доклад доцента Пономаревой С.Н.
2. Вероятностное прогнозирование в синхронном переводе: дар или навык?
Доклад ст.преподавателя Михайловской М.В.
3. Современный учебник русского языка по говорению.
Доклад ст.преподавателя Розиной М.С., ст.преподавателя Соловьевой М.В.
4. Из опыта работы с учебным пособием «Азбука» Льва Толстого» в китайской аудитории.
Доклад преподавателя Брыгиной А.В.
5. Имя собственное в современном песенном дискурсе: особенности функционирования.
Доклад преподавателя Манченковой А.И.
6. Особенности обучения китайских студентов переводу с родного языка на русский.
Доклад преподавателя Сахниной Е.Л.

Кафедра лингвистики и информационных технологий 21 марта, четверг, 09:00, ауд. 337

1. Искусственный интеллект меняет профессию: как трансформируется профессия преподавателя иностранного языка?
Доклад доцента Фадеевой В.А.
2. «Галлюцинации ИИ» в ответах чат-ботов.
Доклад преподавателя Прошиной У.М.
3. Возможности и ограничения сервисов на основе ИИ для создания заданий в рамках курса английского языка для инженеров авиационной отрасли.
Доклад преподавателя Хван М.В.

4. Реализация адаптивного обучения с помощью технологий ИИ.
Доклад преподавателя Щедромирской А.И.
5. Современные нормы орфографии и пунктуации: вызовы в цифровую эпоху.
Доклад специалиста по УМР Кукуряна В.А.

Кафедра сопоставительного изучения языков
28 марта, четверг, 16:30, ауд. 237

Тема заседания: «Новые тенденции в современном русском языке: вопросы теории и практики».

1. «Вы не проверите мою контрольную работу, пожалуйста?» (Употребление вводного слова пожалуйста в составе косвенных вопросов и просьб).
Доклад профессора Федосюка М.Ю.
2. Общаться или коммуницировать? Маркеры употребления «новых» глаголов в современной речи.
Доклад профессора Богдановой Л.И.
3. Судьба слова хтонический в современном русском языке.
Доклад доцента Гордиевской М.Л.
4. «Модные» слова в современном русском языке.
Доклад доцента Антиповой А.А.
5. Смылоориентированный подход к преподаванию лексической сочетаемости на занятиях по русскому языку.
Доклад ст.преподавателя Епифановой В.В.
6. О некоторых тенденциях в методике преподавания РКИ на современном этапе.
Доклад ст.преподавателя Страмновой Т.В.
7. Нейросеть – помощник преподавателя в подготовке учебного материала.
Доклад преподавателя Губкиной В.С.
8. Менасивные речевые высказывания в теории языка и экспертной деятельности лингвиста.
Доклад преподавателя Давыдовой М.А.
9. Речевой жанр «предложение»: продуктивный и рецептивный аспекты современной речи.
Доклад преподавателя Мельниковой А.Ю.
10. О новых способах обозначения 'вовлеченности в какое-либо дело' в речи современной молодёжи.
Доклад преподавателя Победаш Е.В.

Кафедра сравнительного изучения национальных литератур и культур
22 марта, пятница, 10:00, ауд. 335

1. О специфике применения просопографических методов в культурологических исследованиях.
Доклад доцента Карташевой Н.В.
2. Исторические реалии и художественный вымысел в поэтическом творчестве М.В. Ломоносова.
Доклад профессора Лоевской М.М.
3. Я.П. Полонский в образовательной среде Московского университета.
Доклад профессора Моклецовоной И.В.
4. Творчество А.С. Пушкина в оценке писателей русского зарубежья первой волны эмиграции.
Доклад доцента Анастасьевой И.Л.
5. Мир детства в произведениях М.Л. Толмачевой.
Доклад доцента Васильевой И.В.
6. Апроприация как искусство "конца искусства": версия Леонида Сокова.
Доклад доцента Дудакова-Кашуро К.В.

7. Рудольф Касснер как философ культуры.
Доклад доцента Комкова О.А.
8. Трансформационные практики в традиционных культурах: к проблеме определения.
Доклад доцента Овчинниковой Ю.С.
9. «Конвой свободы» и его наследие: к вопросу о правом популизме в современной Канаде.
Доклад доцента Романова К.С.
10. «Исчезающий человек»: кризис гуманизма во французской философии второй половины 20 века.
Доклад преподавателя Богомаз А.В.
11. Трансформация детских персонажей в довоенной советской мультипликации.
Доклад преподавателя Чашкиной Л.Ю.

Кафедра теории преподавания иностранных языков
03 апреля, среда, 14:45, ауд. 339

Круглый стол на тему: «Роль технологий искусственного интеллекта в языковом образовании: вызовы и возможности».
«Artificial intelligence technologies in the process of language teaching and learning: challenges and opportunities».

1. Проектирование интеллектуальной системы для обучения иностранным языкам.
Designing of intellectual systems for language learning.
Доклад профессора Титовой С.В.
2. Совершенствование учебно-методического обеспечения междисциплинарных курсов в условиях цифровой образовательной среды.
Enhancement of educational and methodological support of interdisciplinary courses in digital educational environment.
Доклад доцента Медведевой Н.Е.
3. Принципы интеграции технологий ИИ в творческие задания.
Principles of integrating AI technologies into writing tasks.
Доклад доцента Авраменко А.П.
4. Использование искусственного интеллекта для предоставления качественной обратной связи.
Using artificial intelligence for quality feedback.
Доклад доцента Коренева А.А.

Кафедра региональных исследований
02 апреля, вторник, 14:30, ауд. 251

1. Проблемы преподавания в поликультурной аудитории: российско-китайский диалог.
Доклад профессора Павловской А.В.
2. Университет в моей жизни: итоги конкурса эссе на 1 курсе РИМО.
Доклад доцента Карелиной Н.А.
3. Методические приемы повышения социокультурной компетенции иностранных студентов в рамках преподавания гуманитарных курсов по выбору.
Доклад доцента Тарабановой Т.А.
4. Визуальный контент в региональных исследованиях.
Доклад доцента Фатющенко А.В.
5. Особенности организации и проведения педагогической практики для иностранных студентов.
Доклад ст.преподавателя Ужеговой З.А.
6. Структура дисциплины «Американская цивилизация» и ее роль в формировании профессиональных компетенций будущих специалистов по региональным исследованиям Северной Америки.
Доклад ст.преподавателя Фёдоровой Т.Ю.
7. Роль экскурсионной практики в повышении профессиональных компетенций учащихся

отделения РИМО.

Доклад преподавателей Зинчук Д.А., Шубиной Е.С.

8. Проектная деятельность студентов: особенности и перспективы.

Доклад преподавателя Кучеренко Е.С.

9. «Сага о Форсайтах» Дж. Голсуорси как источник исторической и социокультурной информации: к вопросу о достоверности художественного текста.

Доклад преподавателя Лабуновой А.С.

Кафедра немецкого языка и культуры

20 марта, среда, 12:30, ауд. 331

1. Новый подход к систематизации грамматической структуры современного немецкого языка.

Доклад доцента Горбачевской С.И.

2. Кодификация грамматической вариативности современного немецкого языка.

Доклад доцента Едличко А.И.

3. Прагматонимы периода ГДР в современном немецком языке.

Доклад доцента Касаткина М.Л.

4. «Одиночество» как культурная трансформация личности.

Доклад доцента Фидаровой Ф.К.

5. Использование цифровых медиа в преподавании немецкого языка как иностранного.

Доклад ст.преподавателя Ефимцевой О.Е.

6. О некоторых функционально-семантических особенностях обстоятельственных слов со значением последовательности.

Доклад ст.преподавателя Смирновой М.Д.

7. Тип текста Arbeitszeugnis: анализ языковых особенностей в рамках курса «Деловое письмо».

Доклад ст.преподавателя Сыпаловой Н.О.

8. Перформативная дидактика и театрализации в обучении иностранному языку.

Доклад ст.преподавателя Шитиковой И.А.

9. Концепция «Einfache Sprache» и современная лексикография.

Доклад ст.преподавателя Яфарова Р.Х.

10. Романы немецкоязычных писателей XX века в обучении немецкому языку студентов языковых факультетов.

Доклад преподавателя Меркиш Т.А.

Кафедра испанского языка

01 апреля, понедельник, 12:00, ауд. 413

Тема заседания: «Дидактика испанского языка в современном мире» (презентация учебников испанского языка, написанных преподавателями кафедры испанского языка ФИЯР)).

1. Учебник испанского языка в современном образовательном контексте для студентов языковых специальностей.

Доклад профессора Раевской М.М.

2. Тексты современных аргентинских публицистов как объект лингводидактики.

Доклад доцента Кореневой Е.В.

3. Испанский язык в сфере искусств: особенности преподавания и интеграции.

Доклад ст.преподавателя Антонян М.А.

4. Дискурс испанской речевой коммуникации: кросскультурная лингводидактика.

Доклад ст.преподавателя Ковригиной А.И.

5. Имперфект vs перфект: трудности русскоговорящих студентов.

Доклад ст.преподавателя Кузьминой Е.В.

6. Иностранные заимствования в испанской прессе: перевод.

Доклад ст.преподавателя Курындиной Т.Г.

7. Формирование социокультурной компетенции учащихся в изучении фразеологии испанского языка.

Доклад ст.преподавателя Русола А.А.

8. Imperfecto/Indefinido: сравнительная характеристика и анализ основных ошибок употребления у студентов, изучающих язык как второй иностранный.
Доклад ст.преподавателя Суви М.С.
9. Преподавание технических дисциплин на испанском языке в университетах США.
Доклад ст.преподавателя Юровской М.А.
10. Перспективы использования методики предметно-языкового интегрированного обучения в программах бакалавриата по направлению подготовки «Лингвистика».
Доклад преподавателя Горячевой И.Н.
11. Формирование грамматической составляющей иноязычной коммуникативной компетенции у студентов, изучающих язык как первый иностранный.
Доклад преподавателя Коваленко А.С.
12. Испаноязычный футбольный дискурс: лингводидактический аспект.
Доклад специалиста по УМР Перетятко А.В.
13. К вопросу об изучении искусствоведческого дискурса в отечественной и зарубежной (испаноязычной) научной традиции.
Доклад асп. Габисовой Ф.В.

Кафедра итальянского языка
22 марта, пятница, 16:30, ауд. 409

1. Имагологические традиции масок Венецианского карнавала.
Доклад зав.каф., профессора Шевляковой Д.А.
2. Опыт создания модульных курсов по выбору по истории и культуре Италии.
Доклад доцента Афанасьевой Л.Ю.
3. «Dolce vita» в псевдоитальянских наименованиях российских коммерческих объектов.
Доклад доцента Сидневой С.А.
4. Особенности преподавания итальянского языка в непрофильном вузе: методика, система оценивания, дидактические материалы.
Доклад ст.преподавателя Грушевской Е.Г.
5. К вопросу о прагматическом употреблении сослагательного наклонения в итальянском языке.
Доклад ст.преподавателя Кудиновой В.А.
6. Использование национальной символики в политической коммуникации партий Второй республики.
Доклад преподавателя Аслановой Н.М.
7. Место неологизмов в современных периодических изданиях Италии.
Доклад преподавателя Давыдовой В.И.
8. Малоизвестный аспект времени Trapassato prossimo.
Доклад преподавателя Петрожицкого А.И.

Кафедра французского языка и культуры
20 марта, среда, 12:00, ауд. 238

Круглый стол на тему: «Изучение иностранных языков и культур: природа, культура, общество».

1. Hexagone в системе полионимов Франции: природа, культура, геополитика.
Доклад зав.каф., профессора Загрязкиной Т.Ю.
2. К 270-летию МГУ имени М.В. Ломоносова: La sculpture comme un élément de l'ensemble architectural de l'Université d'Etat Lomonossov de Moscou / Скульптура как часть архитектурного комплекса МГУ имени М.В. Ломоносова.
Доклад доцента Афинской З.Н.
3. Экологическая культура во французской рекламе.
Доклад доцента Глазовой Е.А.
4. Франкоязычная эколитература сквозь призму языка и культуры.
Доклад доцента Крюковой О.А.
5. Цветовой символизм: взаимосвязь природы, общества и культуры.
Доклад ст.преподавателя Воробьевой Е.Ю.

6. Природные заповедники и культура: пример России, Белоруссии и Франции.
Доклад ст.преподавателя Печатновой Е.Г.
7. Растительные мотивы во французской и русской женской моде XIX века.
Доклад преподавателя Ждановой В.Г.

Кафедра французского языка для ФИЯР

30 марта, суббота, 14:30, ауд. 547

1. Реализация хеджинга в радиоинтервью (на материале передачи *C'est pas du vent*).
Réalisation de technique de couverture dans une interview (émission de RFI *C'est pas du vent*).
Доклад профессора Бубновой Г.И.
2. Письменная речь в обучении французскому языку: предъявляемые требования и типология ошибок.
Production écrite dans l'enseignement du français: consignes et typologie des fautes.
Доклад доцента Бунтман Н.В.
3. Социолингвистические аспекты популярности личных имен во Франции.
Aspects sociolinguistiques de la popularité des prénoms en France.
Доклад доцента Степанюк Ю.В.
4. Типология ошибок при выполнении заданий на понимание письменной речи (на материале Олимпиады Ломоносов).
Compréhension des écrits dans le cadre de l'Olympiade Lomonossov : typologie des fautes.
Доклад ст.преподавателя Шумиловой Г.Е.
5. Стратегические особенности современного французского кинематографа.
Доклад преподавателя Гарсиа К.А.
6. Методы изучения взаимодействия просодии и кинесики в политической речи.
La relation geste – prosodie dans le discours politique: méthodes d'analyse.
Доклад преподавателя Гладких М.В.
7. Художники Барбизонской школы, первые французские экологи.
Les peintres de Barbizon, les premiers écologistes français.
Доклад преподавателя Денисовой О.Д.

Кафедра славянских языков и культур

28 марта, четверг, 15:00, ауд. 217

1. Проблема синсемии вербального и визуального текстов христианской культуры.
Доклад зав. каф., доцента Запольской Н.Н.
2. Специфика работы по методике flipped classroom в курсе «Мир чешского языка».
Доклад доцента Белоусовой В.В.
3. Аллюзия как критерий актуальности.
Доклад доцента Гливинской В.Н.
4. Падение Боснии в романе И. Андрича «Омер-паша Латас».
Доклад доцента Ивановой И.Е.
5. Юмор в учебниках польского языка как иностранного.
Доклад доцента Шапкиной О.Н.
6. Культурологическая информация в современных учебниках сербского языка как иностранного.
Доклад ст.преподавателя Вучкович Е.С.
7. Мифологические особенности поэмы В. Незвала «Удивительный кудесник».
Доклад преподавателя Осиповой О.А.
8. Слова года 2023 в Болгарии.
Доклад преподавателя Сергуниной М.Н.

Кафедра английского языка для естественных факультетов

01 апреля, понедельник, 14:30

здание биологического факультета, ауд. 273

1. «Слова – самый сильный из известных человечеству наркотиков»: Из жизни кипплинговских цитат после смерти автора.
Доклад профессора Полубиченко Л.В.
2. Специфика подготовки бакалавров естественно-научных факультетов к сдаче итогового сертификационного экзамена по английскому языку на уровень В2.
Доклад доцента Егоровой О.А.
3. Обучение студентов элементам синтаксического и грамматического анализа текста в режиме «свободного поиска».
Доклад ст.преподавателя Сургановой Т.В.
4. Цитаты Л. Кэрролла в научно-популярных текстах.
Доклад ст.преподавателя Фурсовой А.А.
5. Англоязычная паремиология в электронно-цифровую эпоху: анализ современного состояния словарей и справочников словарного типа нового поколения.
Доклад преподавателя Алхастовой З.Р.
6. Методы и приемы обучения академической лексике студентов естественных факультетов.
Доклад преподавателя Кожарской Е.Э.
7. Механизмы инфовойн в культурно-семиотическом контексте.
Доклад преподавателя Протопоповой Н.А.

Кафедра иностранных языков для географического факультета

27 апреля, среда, 12:30

Главное здание, ауд. 1718

1. О порядке рецензирования научных статей в авторитетных международных журналах на английском языке
Доклад профессора Комаровой А.И.
2. Применение модели смешанного обучения в преподавании иностранного английского языка студентам магистратуры географического факультета.
Доклад ст.преподавателя Войтенко Т.Г.
3. Вклад М.В. Ломоносова в развитие географической науки.
Доклад ст.преподавателя Лядского В.Г.
4. Новые тенденции в названиях научных работ студентов-географов: содержание и форма.
Доклад ст.преподавателя Окс И.Ю.
5. Немецкий язык – есть ли у него будущее?...
Доклад ст.преподавателя Рожковой Г.В.
6. Структура юмора и культурный код.
Доклад преподавателя Григорьевой Т.В.
7. Техническая и смысловая стороны чтения на занятиях по английскому языку на географическом факультете МГУ.
Доклад преподавателя Чемякиной Н.В.

Кафедра английского языка для гуманитарных факультетов

27 марта, среда, 11:00, ауд. 208

Круглый стол «Английский язык на гуманитарных факультетах».

1. Профессиограмма педагога в условиях цифровизации обучения в ВУЗе.
Доклад доцента Кочетовой М.Г.
2. О некоторых художественных особенностях рекламного текста.
Доклад доцента Мурзы А.Б.
3. Проблемы использования атрибутивных сочетаний при переводе названий ВКР

с русского языка на английский студентами гуманитарных факультетов: анализ типичных ошибок.

Доклад доцента Перцева Е.М.

4. Англоязычные тексты разных жанров о британском рабовладении.

Доклад ст.преподавателя Казимовой Г.А.

5. Обучение научному дискурсу: содержание и методы.

Доклад ст.преподавателя Рассошенко Ж.В.

6. Организация усвоения лексического материала на занятиях по иностранному языку на неязыковом факультете.

Доклад ст.преподавателя Шмараевой А.А.

7. К вопросу о частом использовании имени прилагательного *creative* в современном английском языке.

Доклад преподавателя Бережных Е.Ю.

8. Полифункциональность языковой игры в текстах по связям с общественностью.

Доклад преподавателя Сергиенко П.И.